



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

# la Gauchita

Año XXIII – Edición N° 152 - Tomo XIV - Salta, febrero de 2016 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Exp. e Insc. N° 745608

## POR LOS PUEBLOS DE SALTA \$20 CON ALE HNOS. – MOLINOS



● Choferes de Ale Hnos. en el Maray: Ezequiel López, Marcelo Morales, Agustín Mendoza, Ceferino Cuellar, el Director de La Gauchita y Hernán Chocobar.



● La histórica Iglesia de Molinos, donde descansan los restos del último gobernador realista, don Nicolás Severo de Isasmendi.



● Una clásica esquina de Molinos, con ochavas muy particulares.



● Vista del camino hacia Cachi, en la cuesta del Obispo.



● Paco Fernández, el chofer Marcelo Morales junto a un llama en la Cuesta del Obispo.



● Dos importantes empleados de la empresa Ale Hnos. Agustín Mendoza y Marcelo Morales.

Edición del:



**INSTITUTO CULTURAL ANDINO**



“Martín Miguel  
de Güemes,  
Héroe Nacional”

**La Gauchita**

Publicación Mensual - Año XXIII – Tomo XIV  
Edición N° 152 - Salta, febrero de 2016  
ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel.  
Expte. e Insc. N° 745608

**Editor:** INSTITUTO CULTURALANDINO

**Propietario:** Miguel Eduardo Ceballos

**Administración y Redacción:**

Vicente López N° 1456

Salta - Rep. Argentina

**Tel.:** 0387- 4398808

**Celular:** 0387- 155101026

**Web:** www.revistalagauchita.com

**e-mail:** eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

**Director:**

Miguel Eduardo Ceballos

**Secretaría de Redacción:**

Susana Rozar

**Coordinación:**

Viviana C. Ceballos

**Producción:**

Vicente Ceballos

**Relaciones Públicas:**

Andrea V. Ceballos.

**Fotos:** Susana Rozar.

**Colaboraron en este número:**

Walter O. Chihan – Felipe Mendoza

Félix J. Coro – Marcos Rodas

Francisco Fernández – David Rueda

**Soporte Técnico:**

Eduardo Mateo Galeano Ceballos

**Armado e Impresión:**

Editorial MILOR Talleres Gráficos

Mendoza 1221 - Salta - Tel.: 0387-4225489

\* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

\* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

\* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

\* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

# EDITORIAL

En la edición del mes de febrero, mostramos una pintura del legendario pueblo de Molinos, ubicado en el corazón de los Valles Calchaquíes, lugar al que llegamos en las unidades de la empresa Ale Hnos. que nos motiva a mostrar el rostro de nuestros pueblos. Con la apertura de este mes ocurre Fiesta de Molinos, en homenaje a Nuestra Señora de la Candelaria.

En la localidad del sol y del buen vino, como todos los años, la Serenata a Cafayate, que convoca a miles de personas, venidas de distintos puntos cardinales.

En la ciudad de Salta y en casi todos los pueblos se vive con euforia el Carnaval, que es pasión histórica en la población de nuestra provincia.

En el marco de lo que hace a la patria, La Gauchita recuerda el Nacimiento del general gaucho Martín Miguel de Güemes y el del general José Francisco de San Martín.

Asociación de Jubilados y Pensionados de la Provincia

La Cocina Ecléctica, libro de Juana Manuela Gorriti, en sus páginas enseña el preparado de la 'Huminta', 'Rebozados de seso' y 'Golosina a la Ricardo'.

Lippe Mendoza aporta sus dibujos y sus relatos para conocer seres de la mitología terrorífica, en esta oportunidad 'El Chilludo' que es leyenda en el sur de la patria.

Félix J. Coro enseña de los instrumentos musicales que utiliza el hombre en cada cultura; en esta ocasión se refiere al 'Rabel' un instrumento muy parecido al violín.

Grandes Protagonistas del Cancionero recuerda en este número a Gilberto Vaca, a Hernán Figueroa Reyes y al poeta José Solís Pizarro.

La complicada inteligencia humana sigue generando grandes progresos, pero también produce importantes herramientas para destruir.

Efemérides de Salta, recuerda como todos los meses lo que aconteció en nuestra historia en cada jornada.

La úlcera de córnea es la temática que aborda el doctor Walter O. Chihan, para tener mejor cuidado de nuestras mascotas.

La sagrada misión que nos ocupa es cuidar de la soberanía cultural, ya que en ella se edifica la personalidad de un pueblo. Aplaudamos y difundamos la obra de muchos hombres y mujeres que trabajan por este presente. Será un modo de estimular su tarea, para que cada día sea más fructífera.

Por la provincia, por su gente, por su paisaje, por su historia, por su cultura, La Gauchita seguirá su lucha y su camino, porque La Gauchita es de Salta y hace falta.

**La Dirección**



# POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HNOS. – MOLINOS



por Eduardo Ceballos  
eduardoceballos.salta@gmail.com

El lunes 18 a las 7 de la mañana partimos en una unidad de Ale Hnos. a cargo de Marcelo Morales hacia Molinos, el antiguo pueblo de los Valles Calchaquíes, donde descansan los restos mortales del último gobernador realista.

Como siempre fue un deleite avanzar por la geografía de Salta que cambia de colores y muestra un paisaje mutante que asombra y llena de placer, especialmente, cuando se pasa Pulares, Los Laureles, San Fernando de Escoipe, El Maray, donde se hace una parada técnica, para que los pasajeros tomen un café y reinicien el viaje al pie de la Cuesta del Obispo.

En la medida que el colectivo asciende más se valora la traza del camino realizada hace mucho tiempo, despertando admiración por lo que pudo el hombre para poder cruzar las altas montañas. Cuando se llega a la cumbre de esa cuesta, se encuentra con la Piedra del Molino, donde hay una pequeña capillita y un mirador natural a tanta belleza. Por allí



López, Mendoza, Cuellar, Ceballos y Chocobar en el parador de El Maray.

pasó la historia que ha dejado sus huellas y su nombre. Aparece, de pronto, mágicamente el Valle Calchaquí, con su presencia, sus luces, sus llamas y esa silenciosa vida que transcurre entre los cerros. El Valle Encantado quedó arriba, a un costado de la cumbre, con una vegetación excepcional y ovejas que se adueñan del paisaje. Avanzamos por el Parque Nacional Los Cardones, que tiene una serena elegancia, con sus cardones, su flora y su fauna, en una región de privilegio. La recta de Tin Tin y el zigzagueante ca-

mino que nos acerca primero a la bifurcación de caminos que llevan hasta La Poma y nosotros tomamos la ruta que va hacia Payogasta, esa tierra pimentonera y orillando el río Calchaquí nos lleva hasta Cachi, por la Ruta 40 que pasa por pueblos antiguos de tiempos inmemoriales. La jornada estaba clara, en Cachi, una multitud de jóvenes que apuntaban a distintos destinos. Los valles se prestan para los paseos, para el turismo, para probar la sabrosura de su vino. Pasamos por la ruta de los artesanos, antes



**Ale hnos.**  
La marca del transporte

de llegar a Seclantás y luego su pueblo, alfarero y con muchos artesanos, especialmente de los tejidos como el Tero Guzmán, que ya no está, pero que ha dejado su obra y su nombre entre la gente de su pueblo. Todo esto acontece a orillas del río Calchaquí, que se constituye en el corazón de los Valles Calchaquíes. Cerca de las 14 horas, llegamos a Molinos, ubicado a orillas del río Molinos, que está a 2220 metros sobre el nivel del mar, justo a la hora para ir a almorzar.

Cada paso que daba especialmente en la parte histórica del pueblo me traía recuerdos de la lectura que hice de 'Los Valles de Cachi y de Molinos', libro aparecido en 1938 de Juan Carlos Dávalos, que narra magistralmente cada lugar de esta región, con precisión matemática, ya que pude comprobar distintos tramos en la realidad. Claro, fue la tierra de sus mayores, a la que disfruté grandemente.

Pasadas las 16 horas nos entrevistamos con Federico Zuleta, responsable del Centro de Interpretación Indalecio Gómez, ubi-



Francisco Fabián de 78 años, de Molinos.

cado en la Casa donde vivía este importante hombre público de nuestra patria. Nos derivó a Radio Municipal de Molinos, FM Molinos, donde nos atendieron Sandra y Marcelo, por espacio de más de dos horas, compartiendo con la gente que estaba en la sintonía. Por allí aparecieron los hermanitos Fabricio de 12 años y Dalma de 21 años, pidiéndonos que firme-

mos un autógrafo en los tres libros 'Duende Amigo' escritos por mi amigo Fabio Pérez Paz. Fue un programa lleno de gracia, donde difundimos mi CD 'Es Primavera' para compartirlo con la gente de los valles.

Luego salimos a caminar por el antiguo pueblo de Molinos, que ha sido declarado 'Lugar Histórico Nacional', por Decreto N° 370/1975. Sus calles con trazado irregular, con típicas casas de adobe con galerías. En la parte histórica, las casonas sin ochavas en las esquinas, ya que en su lugar tiene grandes puertas de madera, donde funcionaban antiguos comercios, que le dan un aire colonial, sencillo y pintoresco.

Visitamos el Centro de Interpretación Indalecio Gómez, que posee varias salas donde se recorren la geografía, la geología, la fauna prehistórica y contemporánea, la historia precolombina, la conquista y la cultura vallista. En esa casa nació y vivió Indalecio Gómez (1850-1920), diputado



El director de La Gauchita con el señor Barboza en la plaza de Molinos.

**INSTITUTO  
PERRI**



**INSTRUMENTAL**

Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía  
Muebles p/Podología y Cosmetología



**CIRUGÍA - ORTOPEDIA - PODOLOGÍA**



nacional por Salta, ministro plenipotenciario y ministro del interior, que redactó la Ley Sáenz Peña en 1910, que otorgaba el voto secreto y obligatorio a los hombres.

También visitamos la Iglesia de San Pedro Nolasco, declarada Monumento Histórico Nacional en 1942. Diego Diez Gómez construye un oratorio frente a su casona, en su encomienda de Molinos. Su yerno la amplía en 1760 y la cede a la Diócesis de Tucumán. Se funda luego el curato San Pedro Nolasco de Calchaquí. La iglesia actual data de fines del siglo XVIII, y en 1826 fue declarada parroquia San Pedro Nolasco de los Molinos. Sus muros blancos le dan un aspecto de austero y bello. Posee una nave única, atrio rodeado por un cerco bajo, dos capillas laterales conforman un crucero. El coro forma un balcón sobre el acceso que está protegido por un arco cobijo que une los dos campanarios. Las torres rematan en cúpulas semiesféricas. El techo de tejas es soportado por un entablonado de madera de cardón. En esta iglesia se conservan, momificados, los restos del último gobernador realista de la provincia, Nicolás Severo de Isasmendi. Su dintel tiene grabada la fecha 1692.

Frente a la iglesia se encuentra la residencia de los 'enco-



*Teresa Pérez frente a la Iglesia de Molinos.*

menderos' de Molinos, 'La Casona de la Encomienda', durante la época colonial, que comprendía todo el actual departamento de Molinos y parte del vecino departamento de San Carlos. Actualmente en ese predio funciona el 'Hotel Hacienda Molinos', que incluye al Museo Arqueológico Provincial 'El Churcal'.

A poca distancia del pueblo está el Criadero de Vicuñas Coquena y en sus cercanías la Asociación de Artesanos y Productores de Molinos, llamada 'San Pedro Nolasco de los Molinos', que produce artesanías de lana

de vicuña, explotada legalmente. Su sede es una casona 'La Sala', de la finca Entre Ríos, edificio histórico inaugurado en 1870 como parte de la Hacienda Luracatao. Está ubicada entre los ríos Humanao y Luracatao, de allí su nombre 'Entre Ríos'. Fue donada por descendientes de la familia Isasmendi a la Asociación en 1984 y restaurada. Posee salón de exposición de artesanías, depósito y lavadero de lana y un oratorio. El oratorio Entre Ríos pertenece al grupo de Alféreces de San Pedro Nolasco, una cofradía de devotos católicos ecuestres que celebran la fiesta anual de febrero.

En Molinos, también hay artesanías textiles de lana de oveja, llama y vicuña, además de trenzado de cueros, y cestos de molles y totoras.

Hablando de fiestas, Molinos se prepara para celebrar la Fiesta Patronal en Honor de San Pedro de Nolasco y Nuestra Señora de la Candelaria y vivir otra edición del Festival del Poncho, que convoca a grandes figuras de la canción argentina.

La flora y fauna de Molinos, se refleja en la gran cantidad de loros que sobrevuelan el pueblo, los burros negros y rubios que se ven por las montañas y los



*Federico Zuleta en la puerta del Museo Indalecio Gómez de Molinos.*

camélidos que proveen de lana a los tejedores.

A la hora de la cena nos juntamos con Francisco 'Pancho' Fabián, criollo de 78 años, que transcurrió su vida entre Tacuil, Hualfin, Amaicha, en las cercanías de Colomé. Cuenta que viene de varias generaciones habitando la región. Habla de su abuelo, quien en 1888 criaba cabras y ovejas. Nos contó de la casa de madera sobre un árbol que tenía don José Dávalos para observar el trabajo de sus peones. También se refirió al peso y al poder que históricamente tuvieron en la zona las familias Dávalos, Patrón Costas y Ramírez. Don Pancho Fabián trabajaba para AGAS y era el encargado de suministrar el agua a toda la vecindad. Recuerda al músico Marcos Cardozo, quien con su acordeón chiquito le ponía alegría al pueblo. Don Pepe Ramírez fue uno de los ponchos clásicos de Molinos.

También dialogamos con David Rueda, un dirigente que pasó por varios cargos públicos, de



Sandra, conductora de programas en FM Molinos.

48 años, quien es agricultor que produce cebollas, morrones, tomates. Además es recitador y escribe. Para este número de La Gauchita, nos entregó para publicar un poema que le dedica a su amigo, el gran artesano Tero

Guzmán, que hace un tiempo dejó de transitar por los valles y por la vida.

Será hasta el próximo pueblo, cuando volvamos a descubrir sus secretos.

## ADIÓS TERO GUZMÁN

Poema de David Rueda, dedicado con cariño y respeto a ese gran tejedor de los valles. 4 de setiembre de 2013.

*Ha nacido en una familia humilde  
de sacrificio y mucha bondad  
sin saber que algún día  
formaba este hermoso hogar.*

*Tu infancia de niño  
no has sabido tener  
la ignorancia de tus juegos  
y el sacrificio del ayer.*

*Tus padres te descubrieron  
la paciencia de un sabio al atardecer  
el vellón de lana en tus tiernas manos  
van armando el hilo para tejer.*

*Luego llegaron tus hijos  
con tu esposa amada y fiel compañera  
como rosas y claveles  
en una primavera.*

*El poncho salteño tu prenda sagrada  
lucen orgullosos hombres y damas  
también nuestros gauchos  
en cada desfile sobre sus espaldas.*

*Artesano con el acullico en silencio  
le hablaba a las tramas de tu virtud  
y el telar callado escucha en la sombra  
del viejo algarrobo en esa inmensa quietud.*

*Te has marchado en silencio  
y para el camino no llevas  
le dejas a tu familia y amigos  
una alforja de recuerdo de una vida entera.*

*En tu Colte querido  
se ve moverse el pajonal  
parece que el viento llora  
al caudillo que ya no está.*

*En la casa celestial  
Dios te tiene un lugar  
te construyó un telar de flores  
para vos querido Tero Guzmán.*

*Tu familia y amigos  
llorando nos quedamos aquí  
eras lanza y estandarte  
de este Valle Calchaquí.*



## EL CHOFER, LA SIMPATÍA Y EL PAISAJE

El amigo Eduardo Ceballos tuvo la gentileza de invitarnos a mí y a mi esposa a un fabuloso paseo a la histórica localidad de Molinos.

La historia de Salta, pero también del noroeste argentino y del país, tiene mucho que ver con la que se escribió en esa bella localidad. Pero también con la belleza pintoresca que representa a la Salta de hoy y de ayer.

Pero el tema de este comentario se centra en el idílico viaje desde la ciudad de Salta hasta Molinos.

Luego de un amanecer prematuro, para abordar el transporte que nos depositaría en tal pueblito, partimos a las 7 de la mañana en un ómnibus de la empresa Ale Hnos.

Su conductor, Marcelo Morales, un experimentado chofer, experto conocedor de la ruta que lleva a Cachi (sobre todo la emblemática Cuesta del Obispo) demostraba su prudente conducción combinada con una simpatía que desparramaba alegría entre el paisaje.

El chofer que recorre esos pagos conoce a sus pasajeros por sus nombres y hasta a los turistas que lleva (o bien, sobre todo a ellos) les brinda su cariño y buen trato. Es muy característico en estos trabajadores.

En forma especial, Marcelo demostró su bonhomía en este viaje, con sus gestos, su música y sus circunstanciales comentarios.

¡Así da gusto viajar! Sobre todo cuando recorremos la Cuesta del Obispo que a los que no la conocen les eriza los pelos.

Y el otro elemento emocionante del viaje es el espectacular paisaje cambiante del que gozamos en cada tramo del viaje, cerros mágicos, colores deslumbrantes, paisajes sensacionales que son capturados



ávidamente por las cámaras de los turistas.

¿Qué más pedir después de un viaje tan maravilloso? ¿Qué esperar luego de tantas atenciones de Marcelo?

Sin embargo todavía nos esperan muchas sorpresas en ese pueblo tan bonito y noble del Valle Calchaquí...

¡Gracias, Eduardo!

¡Gracias, Susi!

**Francisco 'Paco' Fernández**

Publicamos la letra de la 'Zamba de Molinos', de Martín Miguel Dávalos, que fuera magistralmente grabada por Los de Salta. En adhesión a tanta belleza. Su letra dice:

### ZAMBA DE MOLINOS

*Remolinos, remolinos,  
en el valle del molino,  
el algarrobo me da  
la sombra de este destino.*

*Pajonales, pajonales,  
a la orilla del camino,  
es un antiguo lagar  
en que dormita Molinos.*

(Estríbillo)

*Socavón rojo de luna  
que en pimentales florece,  
en los alfares la sal  
toda su sangre se bebe.*



*Por las desiertas praderas  
arreando sueños Coquena,  
y el viento mueve el andar  
del rebaño por las peñas.*

*Soledades, soledades,  
calientes surcos del tiempo,  
cuando silencia tu voz  
me dormiré en los tapiales.*

# Todo listo para el Festival del Poncho

EDICIÓN **XXXIII**

**LOSTEKIS**

**LOS TEKIS**

**GUITARREROS**

**LOS IZQUIERDOS DE LA CUEVA**

**EL CHAQUEÑO PALAVECINO**

**CANTO 4**

**PITIN ZALAZAR**

**FESTIVAL DEL PONCHO DOMA Y FOLKLORE**

**MOLINOS**

**VIERNES 29 y SABADO 30 DE ENERO**

LOS PREGONEROS | GABI MORALES | LOS DEL PORTEZUELO  
CUSTAVO CORDOBA | TUCAN Y CHAYA | LOS JAYTAS

**LA MEJOR DOMA NOCTURNA DEL VALLE**

Serenata de Molinos a la Virgen de la Candelaria

FEBRERO **6**

Excelencia en  
Diagnóstico  
por Imagen

**Por+**  
**4**  
**Salud**

Servicio de Resonancia Magnética de Campo Alto 1,5 t.  
de última generación, único en el norte

- ⊕ Radiografía Digital
- ⊕ Mamografía Digital
- ⊕ Densitometría Ósea
- ⊕ Ecografías en Gral. 3D - 4D
- ⊕ Doppler Color

**Obras Sociales**  
Atención y guardias permanentes

Santa Fe 270 - Salta Capital  
Tel.: (0387) 4217342 - 4312124  
E-mail: pormassalud@yahoo.com.ar

Como cada año, la localidad de Molinos se prepara para el tradicional Festival del Poncho. Este año se realizará los días 29 y 30 de enero y contará con una cartelera imperdible en la que destacan Los Tekis y el Chaqueño Palavecino.

El tradicional festival de Molinos se realizará el 29 y 30 de enero, con una cartelera de lujo. Artistas como Los Tekis, el Chaqueño Palavecino, Guitarreros, Canto 4, Los Izquierdos de la cueva y muchos más, se darán cita en esta localidad para celebrar la XXXIII edición del Festival del Poncho, doma y folklore.

Este festival se destaca dentro del calendario de verano y cuenta con la organización de la Municipalidad y pueblo de Molinos.



# FIESTAS PATRONALES EN HONOR A LA VIRGEN DE LA CANDELARIA Y SAN PEDRO DE NOLASCO DE LOS MOLINOS - EN MOLINOS

En el corazón de los Valles Calchaquíes, un lugar natural con profundas raíces culturales y religiosas. Invita Parroquia, Municipalidad y Pueblo de Molinos.

Los Alféreces, Institución Folklórica-Religiosa, denominada Custodios de la Virgen, se preparan año a año con sus cabalgaduras, estandartes y banderas para estas fiestas. En los días del triduo final, con su melodía y su atuendo propio, homenajean a nuestra madre, la Virgen de la Candelaria; galopan por las calles de nuestro pueblo, baten sus banderas frente a la Iglesia y el cementerio en alabanza a los Santos Patronos y respeto con quienes hoy no están presentes.

## PROGRAMA RELIGIOSO

La novena se empieza a rezar el jueves 28 de enero hasta el sábado 6 de febrero. En cada jornada participan colegios, escuelas, Pastoral del Turismo, Policía, Clubes Deportivos, Cursillistas, Comerciantes, Agricultores, Ganaderos, Radio Molinos, Canal Vicuña Visión, Concejo Deliberante, Municipalidad; comunidades de Amaicha, Colomé, La Aguadita, El Refugio, Cabrería, La Puerta, La Sala, Luracatao, Alumbre, La Laguna, Brealito, Seclantás Adentro, Villa El Monte, Seclantás, El Churcal, La Angostura, La Arcadia, Gualfin y Tacuil.

El viernes 29 y sábado 30 de enero: XXXIII Festival Nacional del Poncho.



Domingo 31 de enero: Baile Popular.

Lunes 1 de febrero: Actividades Deportivas en el Complejo Municipal.

Martes 2 de febrero: a las 10 horas, salida de las Imágenes de los Patronos, llevadas por los Alféreces y Gauchos hacia la plaza principal donde se celebrará la Eucaristía.

El martes 2 de febrero: a horas 22, Una noche en familia en el Complejo Municipal.

Miércoles 3 de febrero: a horas 22, X Concurso de la Empanada. Molinos 2016.

Jueves 4 de febrero: Finalización de la Colonia de Vacaciones.

Viernes 5 de febrero: Títeres.

Sábado 6 de febrero: a horas 21.30 en el atrio de la

Iglesia, XVII Serenata a la Virgen de la Candelaria y San Pedro Nolasco.

Domingo 7 de febrero: Culminación de las Fiestas Patronales, con el siguiente programa:

Horas 7.00 - Salva de bombas.

Horas 10.30 - Concentración de Participantes, Recepción de Autoridades Locales y Provinciales.

Horas 10.45 - Izamiento Pabellones Nacional y Provincial.

Horas 11.00 - Misa solemne, Procesión y Desfile Tradicional.

Horas 13.30 - Almuerzo en el Salón Escolar.

Horas 15.00 - Bingo, Doma y Destrezas Gauchas.

Horas 21.00 - Gran Baile Popular.

## Nacimiento de Güemes

El 8 de febrero de 1785 ocurrió en la ciudad de Salta, el nacimiento del líder de la guerra gaucha, don Martín Miguel de Güemes.

Sus padres: el hidalgo español don Gabriel de Güemes Montero, tesorero, ministro principal de Real Hacienda en la Intendencia de Salta del Tucumán y su madre doña María Magdalena de Goyechea y la Corte.

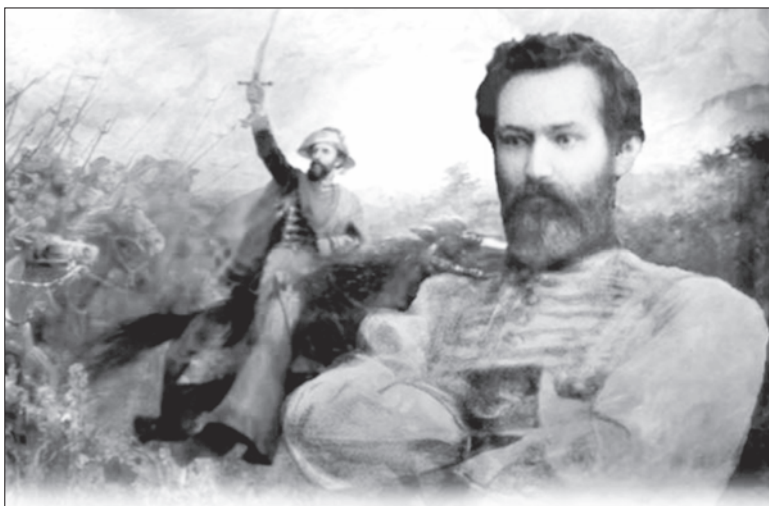
Estudió en Buenos Aires, en el Real Colegio de San Carlos.

A los catorce años ingresó a la carrera militar.

Participó en la defensa de Buenos Aires, en las invasiones inglesas, como edecán de Santiago de Liniers. Capturó el barco inglés 'Justine' en el Río de La Plata.

Formó parte de la tropa victoriosa de Suipacha. Colaboró en el sitio de Montevideo.

Volvió a Salta en 1815, año que fue electo gobernador, que



ejercerá hasta su muerte.

El Congreso de Tucumán designó Director a Juan Martín de Pueyrredón en 1816, quien lo ascendió al grado de coronel mayor a Güemes.

San Martín apoyó la decisión de Pueyrredón.

A principios de 1817, Güemes fue informado que el Mariscal de la Sema debía realizar una invasión sobre Salta. 3.500 hombres, vete-

ranos vencedores de Napoleón. Güemes con sus gauchos soportó y pudo desalojar a esa fuerza, que con sus refuerzos llegó a contar con 5.400.

Un claro ejemplo de lucha, un testimonio de coraje y honradez. Luchó hasta su último día por su patria. Murió por su causa el 17 de junio de 1821 y su figura quedó como un alto estandarte de su pueblo y su historia.

## Nacimiento de San Martín

Nacido en Yapeyú, Corrientes, el 25 de febrero de 1778, el general José Francisco de San Martín. Héroe y prócer nacional, considerado el Padre de la Patria. Libertador de Chile y Perú.

A los seis años llegó con su familia a España y se radicó luego en Málaga. Comenzó sus estudios en el Real Seminario de Nobles de Madrid y en la Escuela de Temporalidades de Málaga en 1786. Posteriormente ingresó al Ejército Español, hizo su carrera militar en el Regimiento de Murcia. Combatió en el norte de África, luego contra la dominación napoleónica en España y participó en las batallas de Bailén y La Albuera.

Con 34 años en 1812, habiendo alcanzado el grado de teniente coronel, retornó a Buenos Aires, donde se puso al servicio de la Independencia de las provincias del



río de la Plata. Se le recomendó la creación del Regimiento de Granaderos a Caballo, que triunfó en el combate de San Lorenzo. Más tarde se hizo cargo del Ejército del Norte, reemplazando al general Manuel Belgrano. Allí concibió su Plan Continental. Nombrado gobernador de Cuyo, con sede en Mendoza, puso en marcha su pro-

yecto. Organizó el Ejército de los Andes, cruzó la cordillera y lideró la liberación de Chile, en las batallas de Chacabuco y Maipú. Luego declaró la Independencia de Perú en 1821. Terminó su carrera con la Entrevista de Guayaquil con Simón Bolívar en 1822, donde le cedió su ejército. Partió a Europa, donde murió el 17 de agosto de 1850.



# Asociación de Jubilados y Pensionados de la Provincia de Salta

## NUEVO PERÍODO PARA LA COMISIÓN DIRECTIVA DE LA AJPS

El 1° de enero de 2016 marca el inicio de la vigencia del ejercicio que abarcará hasta 2019 inclusive, para las autoridades de la Asociación de Jubilados y Pensionados de la Provincia de Salta, recientemente elegidas para representar a esta prestigiosa institución. La renovación por mitad de los cargos dejó consagrada a la siguiente lista:

Presidente, Sr. Aldo García

Secretaria Sra. Mary Socorro Córdoba

Tesorero Sr. Segundo Artaza

Vocal Titular 1° Sra. Eva Rueda de Porcara

Vocal Titular 2° Sr. Marcos Rodas

Vocal Titular 3° Sra. Elena Esther Londero de Toledo

Vocal Suplente 1° Sra. Rosa Silvia Cruz

Vocal Suplente 2° Sr. Andrés Vilte



Órgano De Fiscalización Titular 1° Sr. Rubén Antonio Figueroa

Órgano De Fiscalización Suplente 2° Sra. Marta Magdalena Vargas

En la primera reunión de mesa directiva el Presidente expresó su reconocimiento a todos los afiliados que siguen renovando su representación y su apoyo a la gestión de la totalidad de la Comisión.

A continuación invitó a los presentes a brindar simbólicamente por la felicidad de todos los jubilados salteños y su respectivas familias, por el cumplimiento de todos sus derechos y aspiraciones, en cuya realización comprometió los mejores esfuerzos ante los poderes públicos que tienen responsabilidad particular hacia el sector de jubilados y pensionados.

En otro momento de su mensaje destacó la apertura de la institución a las iniciativas de sus afiliados, a la vez que solicitó la colaboración de todos para sostener y elevar la trayectoria de la Asociación.

### REPASO DE LAS ACTIVIDADES DEL AÑO 2015

La ocasión en que su puso en marcha el nuevo período fue propicia para analizar lo realizado durante el año an-





terior y destacar lo positivo de lo negativo para seguir consolidando un proyecto social de inclusión de los adultos mayores.

Todo lo realizado a través de los talleres, tanto de capital como del interior de la provincia se vio plasmado en la programación del Mes del Jubilado, cumplida en noviembre de 2015.

Alumnos y profesores pudieron mostrar la calidad de cada una de las disciplinas que se practican en la Asociación para el crecimiento físico, mental y artístico del alumnado de los talleres de Dibujo y Pintura Artística; Artesanías; Folklore y Tango; Coro "Renacer"; Inglés; Teatro "Plenitud", Gimnasia y Qi Gong.

No faltó la evocación por el fallecimiento del Profesor Jorge Quiroga que el pasado mes de abril dejara un imborrable recuerdo entre sus alumnos expresada a manera de despedida con estas palabras, reproducidas parcialmente:

Gracias le damos al cielo,  
Gracias a nuestro Creador,  
Por concedernos el honor  
Y tengamos como un premio al hombre que con su genio va lo nuestro pregonando.

Dios le siga iluminando  
Y su morada sea el cielo.  
-Sus discípulos-



**DEPARTAMENTO DE TURISMO COMPLEJO TERMAL "EL SAUCE"** con promociones especiales en alojamiento, comidas, desayuno y merienda.

Informes en Pueyrredón  
450 - Teléfono (0387) 4312929  
- Facilidades de pago.

# LA COCINA ECLÉCTICA

## RECETAS MÁGICAS DE JUANA MANUELA GORRITI

Las mágicas recetas de Juana Manuela Gorriti, pueden ser preparadas en Salta en el restaurante 'Lo de Juana Manuela-Cocina Ecléctica'. Para ello deberá solicitarla con la debida anticipación y detallando para cuantos comensales. El pedido debe ser realizado por teléfono, por internet o personalmente en 'Lo de Juana Manuela- Cocina Ecléctica', en Mitre 37, El Palacio Galerías, Local 1 y 2, frente a la Plaza 9 de julio, teléfono 0387 431 9142 o al E-mail: lodejuanamanuela@yahoo.com.ar

### HUMINTAS

De los cereales usados en la alimentación humana, ninguno tiene tantas y tan excelentes aplicaciones, en todos los países de la América meridional, como el maíz. Sus mazorcas, verdes todavía, y el grano lleno de una leche azucarada, llámanse choclos; y con ellos se hacen las confecciones más exquisitas.

Ora al natural, cocido, entero, en agua, y una cucharada de azúcar, para aumentar la dulzura del grano; ora molido y transformado en diversas pastas, desde la borona, pan del pueblo en Vizcaya, hasta el delicado pastel limeño y la riquísima huminta de que voy a ocuparme: Se ralla el choclo, y en seguida, se le muele en un batán, o a falta de éste, en un mortero de piedra. Bien molido ya, se le sazona con sal al paladar, un poquito, muy poquito, de azúcar y una buena cantidad de manteca de chanco, frita con ají, y previamente pasada al tamiz. Mezclado todo esto, se revuelve y bate con una cuchara, y en las hojas del mismo choclo, puestas de a dos en sentido opuesto, para cada huminta, se echan al centro de estas dos hojas cruzadas, tres cucharadas de la pasta. Se dobla, se lía con hilo de pita, y se las hace cocer, en olla, horno, o guatia.

Si en olla, se pone en una olla, agua en su tercia parte; se atra-

viesan varitas de caña partida en cuatro, cruzadas sobre la superficie del agua; se acomodan sobre ellas, una sobre otra, las humintas, y se las da un hervor de dos horas. Se escurre el agua y se sirven las humintas en sus envolturas. La guatia es, en la huminta, como en todo asado, la mejor de las cocciones. Nuestro Chuquiapo arrastra en su corriente cantidad de piedrecitas rocallosas, que en su curso arranca a los peñascos. Los indios hacen con ellas, colocándolas una sobre otra, un horno, en el suelo, que ahondan como diez centímetros de la superficie, y en cuyo centro encienden una fogata que atizan para dar intensidad al fuego, a fin de caldear las piedras. Cuando éstas se hallan en el debido punto de calor, los que en la operación trabajan, se envuelven las manos en trozos de arpillera, y con tanta destreza como velocidad, derriban el horno, y mientras uno apronta las piedras de en torno del fuego, reducido ya a brasas, los otros se ocupan, cada uno por su parte, en lo siguiente: Toman una piedra, colocan sobre ella una huminta, cubierta con otra piedra, y colócanla de nuevo sobre el fuego hecho brasas, para formar no ya un horno sino una pared de piedra caldeada, rellena de humintas: todo esto con ligereza, a impedir que las piedras pierdan la intensidad del calor necesario a la cocción



de la huminta que lleva en su seno. Sobre el montón de piedras se echa, para abrigo, una tela gruesa de lana doblada en cuatro. Una hora después las humintas están cocidas, y los indios, con la misma destreza y velocidad, las sacan de entre las piedras, ya cocidas, y su envoltura apetitosamente dorada por el fuego.

**Edelmira Belzú**  
**de Córdoba (La Paz-Bolivia)**

### REBOZADO DE SESOS

Cocidos los sesos, y quitadas fibra y membranas, se les sazona con sal y pimienta, y se acomodan entre rebanadas de pan frío, que envueltas en huevo batido condimentado con especias, se les echa en la mantequilla hirviente a freír sobre un fuego moderado. Cuando se doren, se sirven bien calientes.

**María Álvarez (Lima)**



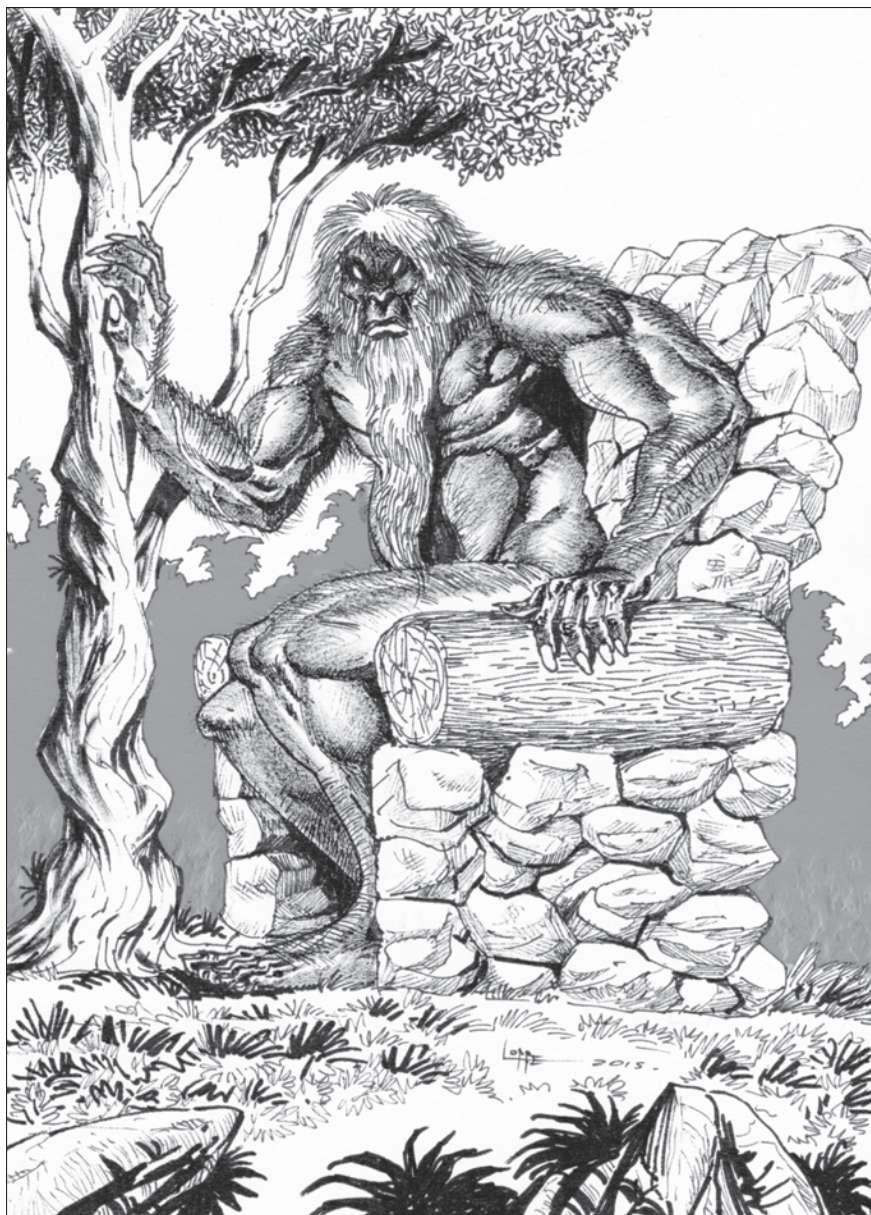
# EL CHILLUDO



Por Felipe 'Lippe'  
Mendoza  
Lippemendoza@gmail.com

De entre los seres legendarios de la provincia de Neuquén el Chilludo es uno de los más populares por su terrible aspecto. Según escribió el investigador Gregorio Álvarez, se apareció por primera vez en la localidad de Colo Michi Co en la década del 50. Este lugar es conocido por lo escabroso, y tiene piedras grabadas por los antiguos pehuenches donde ya se describía sus costumbres y creencias entre las cuales había indicios de la existencia de este fabuloso ser.

Se lo describe como un hombre terrible y grande, cubierto de pelos, que corre y salta por laderas y cañadones; algo semejante al Yeti u hombre de las nieves del Himalaya. Los más ancianos del lugar cuentan que en una ocasión un joven que andaba por las quebradas lo vio entre las rocas y desde ese momento el muchacho perdió el juicio. Lo mismo que le ocu-



riera a un pescador en Salta cuando tuvo un espeluznante encuentro con nuestro Ucumar, de hecho la descripción de

ambas criaturas es muy parecida. ¿Será posible que exista una raza desconocida de seres antropomorfos que aún se

mantiene oculta a nuestra cultura?

El monte tiene muchos misterios para ofrecer todavía.

Talleres Lippe que se dictan todos los sábados de 10.30 a 12.30 horas, en el Museo Arias Rengel de calle La Florida N° 20, donde asisten niños, jóvenes y adultos, para aprender a dibujar historietas.



## Investigación realizada por el Luthier Félix J. Coro



por Félix Coro  
felixcoroluthier@hotmail.com

# RABEL

El rabel es un instrumento musical pequeño compuesto por tres cuerdas solas que se tocan con arco, de uso popular en la Edad Media en la península ibérica, traído por los árabes y extendido especialmente por la cordillera Cantábrica (sobre todo en Cantabria, Palencia, Asturias y León), así como en Portugal, y en un ámbito más disperso en Ávila, Cáceres, Zamora, Burgos, La Rioja y Toledo), donde ha persistido como instrumento tradicional.

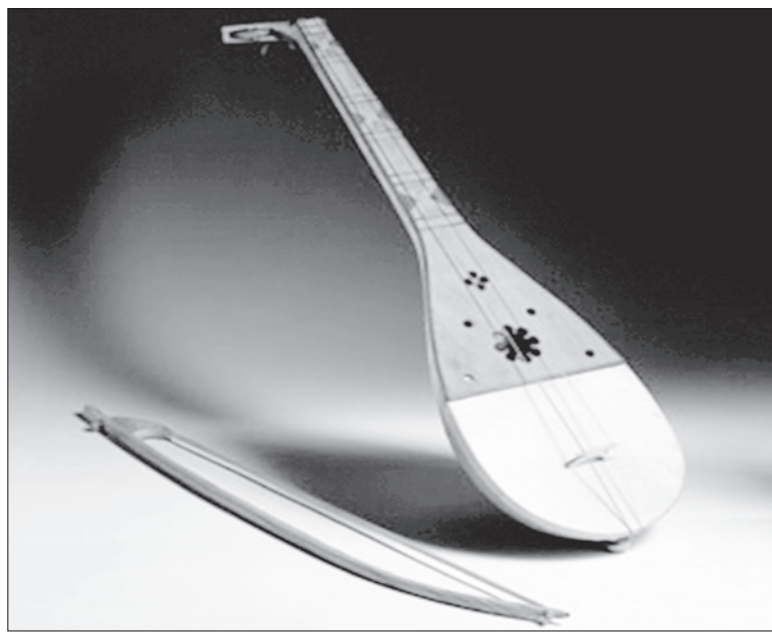
En América Latina, se encuentra en Panamá y en el sur de Chile, específicamente en la Isla Grande de Chiloé.

## Orígenes

Se conocen grabados, ilustraciones y referencias al rabel desde la Edad Media, aunque es evidente que su origen es más remoto.

Tradicionalmente se suele asociar este tipo de instrumentos de cuerda frotada con el legado árabe, y, si bien hay muchas similitudes y coincidencias, también existe una discusión llena de matices sobre este hecho (la forma de tañerlo sobre las piernas o sobre el pecho, su construcción etc). Lo cierto es que el instrumento de cuerda frotada del mundo islámico, fue introducido en Occidente merced a la conquista de la península ibérica.

El rabel es producto evolutivo de la tradición y cultura populares. De sus orígenes exactos no hay



certeza alguna, aunque todo apunta a aquellos primitivos instrumentos anteriores incluso a la Edad Media y de uso, lógicamente, más universal.

## Construcción

En la construcción se usa un trozo de madera ahuecado que puede tomar distintas formas. Lo más importante de su construcción es que no existe un patrón único. Existen en la tradición instrumentos hechos con más de una pieza. Actualmente, sobre todo en Cantabria, su tipología se ha multiplicado y en ocasiones nada tienen ya que ver con los modelos tradicionales. Modernamente,

aproximadamente en los últimos 30 años, se han producido cambios en los instrumentos buscando sonoridades distintas a las conocidas.

En algunos casos, se trata de un instrumento similar a un violín.

## Uso y evolución

El uso tradicional del rabel se ha mantenido con mayor o menor fortuna según los territorios, y es en Cantabria donde ha tenido un auge en los últimos tiempos. Esta pujanza ha conllevado variaciones de todo tipo en el instrumento, en la forma de tocarlo y entenderlo.

En Panamá, el Rabel fue utilizado desde la época colonial para

**FELIX J. CORO**  
LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc.

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada Instrumento.

felixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766  
CALLE JUJUY 845





acompañar el canto y el baile de la Mejorana y como instrumento melódico en la Cumbia y el Punto. En los primeros años del siglo XX, el rabel comenzó a ser reemplazado paulatinamente por los violines importados desde Europa

### Afinación

El número de cuerdas abarca, según tipologías y zonas, desde tres a una cuerda. En el uso de instrumentos cordófonos tradicionales ha primado el uso de afinaciones por cuartas y quintas, utilizando una de las cuerdas como acompañamiento bien rítmico para remarcar en el baile, bien de sonido de bordón. El instrumentista podía, y puede, afinar la nota tónica a la altura de su voz para cantar más a gusto. La bandurria asturiana, de tres cuerdas, se afina por cuartas. Siendo la 3ª y



la 1ª cuerda afinadas al unísono una octava más alta la última, y siendo la 2ª afinada a la 4ª de esa nota. La tercera cuerda sólo tiene función de bordón. Esta afinación es aplicable al resto de bandurrias o rabeles limítrofes a Asturias y de 3 cuerdas. Los rabeles de dos cuerdas se afinan en cuartas también, siendo la 2ª cuerda bordón de la primera en la mayoría de los casos, aunque, como en el valle de Polaciones

(Cantabria), en La Montaña de Palencia y Riaño (León) como en algún ejemplar de Campoo (Cantabria) también se suele utilizar como cantante, según exija la tonada. Los rabeles ya de una cuerda se afinan evidentemente adaptándolo a la voz del tañedor, ya que no tiene bordón alguno. Una característica de estos rabeles es el puente agujereado para pasar por él la cuerda, evitando así que se pierda la pieza en cuestión.

Esta foto de 1960, muestra la imagen de algunos seminaristas, que fueron compañeros de nuestro director y entre los que se encontraban: (arriba) Manuel Abadía de El Tala; la 'Hiena' Iriarte; Ramos Martín de Libertador General San Martín, actual profesor de Matemáticas y Física; Albani; José Póvolo, uno de los desaparecidos en Palomitas; César Abregú, radicado en España hace 50 años; Guillermo Zeballos, sacerdote y artista plástico, radicado en Jujuy; Ernesto Martearena, sacerdote vilmente asesinado, de gran trabajo social; Francisco Jesús Fernández, ex docente de la Universidad Nacional de Salta; Pedro Fernández, turista



del mundo que tuvo residencia en España, Italia, Alemania, EEUU, distintos países centroamericanos; José Melesio Teseyra, técnico en Estadísticas, que hace

cuatro años partió a la eternidad. Parte de un plantel de jóvenes que recibió una formación distintiva en el Seminario Conciliar de Salta.



**MORIZZIO** • Instalación y venta

• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494







por Eduardo Ceballos  
eduardoceballos.salta@gmail.com

## GRANDES PROTAGONISTAS DEL CANCIONERO

### GILBERTO VACA

Gilberto Francisco Vaca, su nombre verdadero, nacido el 27 de febrero de 1937. Era un chango más de la sensible ciudad de Salta. Un chico con sueños, empujado por la belleza natural de su tierra.

Antes de cumplir los primeros 20 años de vida, se inició en el canto con otros jóvenes-adolescentes estudiantes. Integró Las Voces del Huayra de 1956 junto a Tomás 'Tutú' Campos y a Jorge Cafrune, quien a los tres meses se desvinculó. Casi dos años después forman el conjunto folklórico Los Cantores del Alba, surgido en Salta en 1958. Formaban el conjunto Vaca, Campos, Pantaleón y González Lobo. Gilberto Vaca era la voz grave y cálida y la guitarra de acompañamiento. En 1959, Los Cantores del Alba realizan su primera grabación y luego de grabar por segunda vez, Alberto González Lobo es sustituido por Horacio Aguirre. Gilberto Vaca con sus compañeros recorrieron todos los escenarios del país. Gilberto



dedicó 30 años de su existencia a la música popular, con pasión y talento. Su trabajo está testimoniado en la gran producción discográfica realizada por el con-

junto. Su vida pasó dejando un testimonio importante que todavía canta.

Murió el 7 de noviembre de 1986.

### HERNÁN FIGUEROA REYES

Nacido en Salta el 14 de septiembre de 1936. Músico, cantante, compositor.

Sus padres: José Hernán Figueroa Aráoz, fecundo escritor; su madre, Mariela Reyes, creadora infatigable, actriz y poetisa, directora y creadora del primer teatro folklórico de proyección americana: La Cacharpaya.

Su hermano Robustiano, quien aportó a la canción popular argentina.

Hernán, integró Los Huanca Hua, como primera voz, en su primera formación, con Juan Carlos de Franco Terrero, Gui-



lermo Urien, Chango Farías Gómez y Pedro Farías Gómez; en 1963, fue reemplazado por Marián Farías Gómez. Luego solista. Las canciones que la gente más recuerda: El Corralero, Para Villa María, El Tata está viejo, Tendrás un altar, Zamba para no morir, Zamba del cantor enamorado, Zamba del gaucho guerrero.

En 1947, se radica en San Isidro, Buenos Aires. Estudió abogacía en la Universidad de Buenos Aires. Pero su verdadera

vocación estaba en el canto. En 1966 consagración en el Festival de Cosquín.

El 2 de febrero de 1973, accidente automovilístico en la ruta 9, Km. 109, que le causaron la muerte el 5 de febrero de 1973, cuando tenía 36 años. Padre de siete hijos: Hernán (h), Carina, Andrea, Martín, Gonzalo, Jimena, Florencia. 13 larga duración, participó en cuatro películas.

En TV conducía un ciclo musical. El Palo Borracho y La Peña

de Olivos, fueron sus escenarios de mayor significación. Muchos intérpretes encaminaron sus comienzos profesionales a partir de proyectos de este cantor-actor-empresario como María Helena, Roberto Rimoldi Fraga, El Chango Nieto.

Participó en todos los festivales del país.

Era el Director Artístico de CBS Columbia, donde favoreció a muchos artistas argentinos.

Su temprana muerte cortó la magia que su arte brindaba.

## JOSÉ SOLÍS PIZARRO (1908-1953)

Alternó las tareas rurales con las letras. Dueño del Paseo El Refugio, parte de la República Lírica de Atocha. Creador y director del Periódico Nativista 'La Voz de Atocha'. Sus libros: 'Tradición Norteña' (Laureada en 1929); 'Atocha Tierra Mía' (1939, 8 ediciones, traducidas al árabe por el poeta sirio Nacif Estofán, recibió muchas distinciones); 'Cruz de Cenizas' (1942, traducida al italiano por el padre franciscano Oliviero Pellicelli; 'Cencerro en la Noche', (Traducido al inglés por el doctor Emilio Lefort Peña, profesor de Literatura en la Universidad de Mineápolis (Minnesota), EEUU; 'Rincón nativo', que no llegó a editarse.

El 27 de setiembre de 1939 fue distinguido como Miembro de la Academia de Ciencias y Artes de Cádiz, España. Creador del Primer Cementerio de Pájaros.

Está presente en cancionero por tantos homenajes recibidos,



como aquel tema del Payo Solá la zamba 'La Solís Pizarro' de Solá y Patterson, que en tramos de su letra dice: 'Lunita gris / llo-

rando está / quien te cantaba / se fue lejos / ya no volverá. // Quien te cantaba / se fue lejos / no regresará ...'



### Historias y Leyendas

Domingo a las 13:30 hs.

Programa de Fabio Pérez Paz y Matías Qüerio

Véalo, disfrútelo y "Que le Vaya Bonito"...

por Canal 11



# LA COMPLICADA INTELIGENCIA HUMANA



por Eduardo Ceballos  
 eduardoceballos.salta@gmail.com

La incalculable riqueza mental de la anatomía humana ha producido grandes transformaciones en el planeta. Avanza a pasos agigantados para vivir más plácidamente por un lado, pero por otro lado también se aplica para producir muerte.

La complicada inteligencia humana debe compartir con vida humana que es compleja y dinámica. En muchos momentos la inteligencia del hombre está al servicio de la locura, a pesar que se afirma que el hombre es la medida de todas las cosas. ¿Qué mueve tan disímiles conductas? ¿El miedo, la codicia, el poder? Como decía Platón, en el interior de cada hombre hay dos corceles, uno apunta hacia lo bueno y el otro hacia lo malo. Por allí aparece la soberbia, la venganza, la mentira, el odio, sentimientos encontrados, que producen la mortificante duda que construye y mata. Por todo lo analizado el derecho a la vida no es absoluto, ya que la empresa mayor de los humanos debe buscar la paz, como objetivo supremo.

Pero el ser humano es el más social de todos los animales, sigue trabajando por la guerra, el terrorismo. La violencia produce homicidios. La droga avanza en la enajenación de las mentes humanas. La tecnología está al servicio de la guerra; se estudia para destruir. La guerra es una invención de la mente humana. El derecho internacional no prohíbe todos los tipos de violencia y guerra. Se perfecciona la agresión utilizando la guerra



biológica o bacteriológica, como una forma singular de combate; tratan de arruinar cosechas de trigo con hongos destructivos; envenenan ríos, océanos y aire; se talan los bosques que producen oxígeno.

Numerosos tratados internacionales apuntaron a moderar la conducta humana: la Declaración Universal de los Derechos Humanos; el Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos; la Convención sobre los Derechos del Niño; el Pacto de San José de Costa Rica; la Convención para la Sanción del Delito de Genocidio; la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial; y la Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanas y Degradantes.

Pero nada cambia en esta carrera irracional hacia la muerte. El poder, el dinero, la droga, no cesan en sus ambiciones. El presupuesto de la guerra supera al de educación. ¡Qué complicada la inteligencia humana! ¿Qué debemos enseñarles

a nuestros hijos? ¿Cuál debe ser el rol de cada hombre sobre la faz de la tierra?

Hace pocos días, la televisión informaba sobre la Bomba H de Corea del Norte, que hacía su prueba para meter miedo, para sostener su poder. No hay ley que impida este proceso destructivo. Somos simples espectadores de las decisiones de líderes de barro que mueven sus intereses para lograr sus resultados, sin importar las secuelas para toda la humanidad.

El amor se empequeñece a consecuencia de la presión de tanta violencia en todo el sentido de la palabra. Es necesario invertir en recursos que devuelvan la esperanza y la alegría de visualizar un futuro más generoso.

Que alguna vez impere el equilibrio para llevar la vida con alegría, con guitarras y pájaros, con libros y sueños, con un futuro próspero de manzanas y de mieles. Alguien debe tener la capacidad de frenar esta locura, que produce la complicada inteligencia humana.



## ESTUDIO TESEYRA ABOGADO PENALISTA

Asesoramiento, Representación y Defensa del acusado o de la víctima en Causas Penales ante los Tribunales Ordinarios de Salta y Jujuy y Federales de todo el país.

Alvarado 896 - 2º Piso - Salta Capital (4400) - Tel./Fax: (0387) 4310030

Cel.: (0387) 154 577766 / E-mail: [jftesyra@gmail.com](mailto:jftesyra@gmail.com) / Página web: <http://estudiotesyra.blogspot.com>



# UN EMOTIVO ENCUENTRO CON NÉSTOR 'CHACHO' ECHENIQUE

Sucedió en la nostálgica calle Caseros, frente a la Plaza 9 de Julio, al lado mismo de la escultura que perpetua la memoria del querido 'Cuchi' Leguizamón. Allí, el director de La Gauchita y el entrañable amigo Néstor 'Chacho' Echenique. Una foto de 1957 ó 1958 fue el motivo del encuentro. Era carnaval y fue tomada en la estación de servicio que tenía un salón de fiesta en sus instalaciones, en la esquina de Independencia e Hipólito Irigoyen, que en realidad estaba sobre la actual avenida Artigas, que va hacia Villa Mitre. Chacho por ese entonces tenía 18 años, ya que había nacido en Salta, el 21 de julio de 1939. Se destacaba jugando en la primera del Centro Juventud Antoniana, profesión que lo llevó a mostrar su calidad en otros clubes como Lanús adonde llegó en 1960, luego San Lorenzo de Almagro por pedido de su técnico el Toto Lorenzo, y ya en 1963 llegó a San Martín de Tucumán, ciudad donde además compartió la bohemia con músicos y poetas de esa provincia.

Por aquel entonces ya cantaba con Patricio Jiménez, hasta que el Cuchi Leguizamón los descubre y produce con ellos, ese Dúo Salteño tan admirado por el país. Se vinculan a los más grandes de la canción y empiezan a construir una historia llena de asombro. Entre los amigos que apoyaban ese trabajo estaban la Negra Mercedes Sosa, el Oscar Matus, Manuel J. Castilla, el Cuchi Leguizamón y el gran poeta mendocino Armando Tejada Gómez, que puso su creatividad al servicio de estas voces destacadas. Una obra inte-



gral que le pertenecía al Cuchi y a Tejada Gómez, 'El Canto Popular de las Comidas', premiada por La Casa de las Américas, el Dúo Salteño con sus autores la presentaron en la casa de la Cultura de Salta.

Con Chacho recordamos los escenarios compartidos, la profunda amistad con Armando Tejada Gómez, los programas radiales en Salta y en Buenos Aires, actuaciones en Capital Federal y ver el aplauso permanente de la gente por su trabajo. Acompañamos cuando hace dúo con Beto Fernández y luego un largo silencio. Resucitan sus voces cuando el Dúo Salteño

vuelve a Cosquín en el año 2006 y surgen los compromisos que lo llevan por todos los escenarios. Todo era canción y proyectos cuando la muerte lo silenció para siempre a su compañero Patricio Jiménez. Se quedó solo el Chacho Echenique, pero le sigue buscando la melodía a la vida. Anda silbando y coreando 'Doña Ubenza', tema nacido en 1984, que ahora se siente también en las voces de otra gente como nuestra querida Marianita Carrizo. Esta nota un homenaje a tamaña amistad de casi 60 años. Gracias por todo lo dado querido Chacho.



EMPANADAS  
"LA CRIOLLITA"  
en Buenos Aires

En San Isidro  
Jorge: 47473983 - Cel. 1549480578

En Hurlingham  
Pepe: 1558254814

empanadasdesalta@gmail.com



EMPANADAS  
"LA CRIOLLITA"

Comidas  
y Postres regionales



EMPANADAS  
"LA CRIOLLITA"

Empanadas de:  
Carne - Queso - Pollo  
TAMALES - HUMITAS - LOCRO  
ESTOFADO DE CABRITO  
MONDONGO / PATA Y MOTE

COMIDAS Y POSTRES REGIONALES

Casa Central: Zúvira 306 - Tel. (0387) 431-7342 - Salta  
Suc. San Lorenzo: Virgilio García esq. Jacaranda - tel. 4980903 / 4921963

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

**1 de febrero de 1891:** Se fundó la Biblioteca Popular Bartolomé Mitre del Centro Argentino de Socorros Mutuos, en la ciudad de Salta.

**1 de febrero de 1925:** Murió Víctor José Arias, quien había nacido en Salta en el año 1888. Fue Ingeniero Civil y docente del Colegio Nacional de Salta. Estudió algunos yacimientos arqueológicos de la provincia y logró una importante colección de piezas, que después de su muerte, su esposa, la donó al Museo Regional del Norte, que funciona en el Cabildo Histórico de Salta. Colaboró con los arqueólogos Juan B. Ambrosetti y Eric Boman.

**1 de febrero de 1991:** Se fundó en la ciudad de Salta, el Colegio de la Divina Misericordia. Su directora desde la apertura, la señorita Gladys Josefina Isasmendi. Imparte enseñanza primaria y secundaria. En el secundario se dicta el ciclo básico unificado, con talleres de computación y contable.

**2 de febrero de 1592:** El gobernador Ramírez de Velasco decidió a poblar el Valle, logró que el capitán Jerónimo Rodríguez Macedo funde la Villa de la Nueva Madrid de las Juntas, llamada también Madrid de las Juntas, en territorio Salteño, en la margen derecha del río Pa-

saje, a 22 leguas de Salta, 30 de San Miguel y 55 de Santiago, a 3 hacia el sudeste del lugar donde el río de las Piedras se junta con el Salado y donde todos los vecinos de Esteco tienen sus estancias y haciendas. Esta decisión dejaba a trasmano a Esteco Viejo.

**3 de febrero de 1879:** Nació en el departamento de Orán, Salta, Benjamín Villaña, hijo de quien fue teniente Gobernador de Orán y que tenía el mismo nombre. Este Benjamín (h) fue gobernador de Jujuy, Presidente del Consejo Nacional de Educación, Presidente del Automóvil Club Argentino. Publicó varias obras de gran envergadura, entre las que se destaca: "Las mujeres de antaño en el norte argentino". Falleció en Jujuy, el 26 de diciembre de 1952.

**3 de febrero de 1921:** Apareció un aviso en los diarios salteños sobre la necesidad de incorporar 400 operarios para -de inmediato- iniciar los trabajos en la construcción del ramal C 14.

**3 de febrero de 1956:** Se creó la Dirección de Aeronáutica Provincial de Salta.

**4 de febrero de 1947:** Nació en Salta, Ricardo Martínez, quien se desempeñó como periodista en diario El Intransigente, y en Canal 11.

Fue el periodista de Ferinoa desde su inicio. Además, animador de espectáculos folklóricos y autor de letras de canciones.

**4 de febrero de 1990:**



Murió en Salta, el poeta Antonio Vilariño. Respetado por sus críticos por su testimonial actitud ante la vida. Había nacido en Galicia, España en 1931 y joven se radicó en nuestro país. En el momento de su deceso, su hijo, el ingeniero José Antonio Vilariño, era Ministro de Bienestar Social de la provincia de Salta. Publicó: Burbujas y eslabones, La vida en traje de calle, Los Adanes negros, Poemas (con Hugo Alarcón y Martín Adolfo Borelli), Baladas para el Adán astral, Algos, Algos II, y Amoralgos.

**5 de febrero de 1889:** Falleció en Lisboa, Portugal, el doctor Pedro A. Pardo, mé-

# FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de  
BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor  
rendimiento de su motor.

CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS



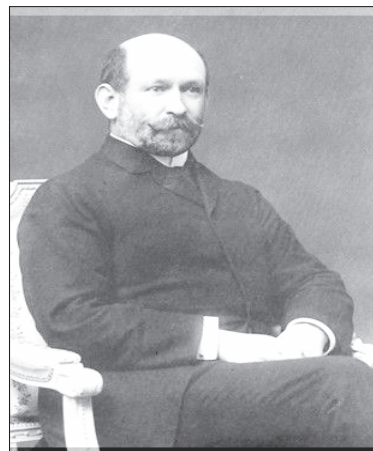
DELFIN LEGUIZAMÓN 223 (ALTURA CATAMARCA AL 1300) / TEL.: (0387) 4237880 - 4238757 - SALTA

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

dico salteño, nacido el 17 de Diciembre de 1829. En el año 1854 se graduó de médico. Hizo periodismo en Salta junto a José Evaristo Uriburu. Actuó en política y ejerció la profesión. Fue elegido Decano de la Facultad de Medicina en febrero de 1874. En el Gobierno del doctor Juárez Celman fue designado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en el Imperio de Austria- Hungría. El 1 de Enero de 1888, el gobierno lo nombró con el mismo cargo para Portugal, donde falleció. Sus restos fueron repatriados, recibiendo se-

pultura en Abril de 1889. Descolló como médico, diputado, catedrático, escritor, político, diplomático.

**6 de febrero de 1856:** Nació en Salta, Luis Güemes. Hijo de Don Luis Güemes y de doña Rosaura Castro, nieto del general Güemes. Estudios primarios y secundarios en el Colegio Nacional de Salta. En 1873 se inscribió en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, terminando sus estudios en 1879. Viajó a Europa y estudió en la facultad de Medicina de París. Fue alumno de los más prestigiosos tratadistas de la medicina en Europa. Regresó

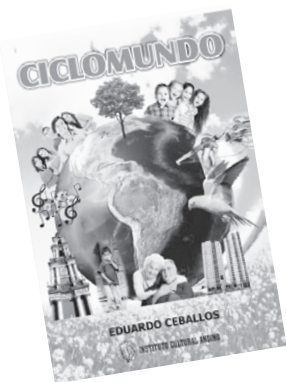


en 1889 al país. Su éxito fue muy grande. Fue el médico por antonomasia, el clínico de mayor renombre de Buenos Aires. Compró el consultorio que era del Dr. Cleto



## INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Ofrece los siguientes libros cuyo autor es **Eduardo Ceballos** y Revista La Gauchita :



- El Inca-Paz (novela)
- Per Saecula Saeculorum – Amen (poemario)
- Por amor a la vida (monólogo)
- Es primavera (poemario)
- Cafayate- Rumores de su paisaje (poemario)
- Serenata a Cafayate – Una historia musical (historia de la serenata)
- Periodismo de Salta – Diarios de las décadas del 50, 60 y 70 (testimonio)
- Tres salteños a Udine-Italia – Todo un sueño (crónica de un viaje)
- El Gringo de mil caminos (novela)
- 40 años de la Universidad Nacional de Salta - 1972-2012 (ensayo)
- Cuentos y crónicas familiares (cuentos)
- Es Primavera - É Primavera (poemas)
- Los juegos de la infancia (testimonios)
- CD Es Primavera (Poemas musicalizados)
- Un río, la poesía (Poemas)
- CD Per Saecula Saeculorum – Amen
- Ciclomundo (Poemas)

Reciente aparición del libro Los Juegos de la Infancia. Solicite los libros: Cuentos y crónicas familiares; Es Primavera É Primavera, en su edición bilingüe; El Gringo de mil caminos; Cafayate rumores de su paisaje; Periodismo de Salta, diarios de las décadas 50, 60 y 70; Serenata a Cafayate, una historia musical.

Haga su pedido al cel: (0387) 155 101026 o al Tel.: (0387) 4398808  
E-mail: [eduardoceballos.salta@gmail.com](mailto:eduardoceballos.salta@gmail.com)



## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

Aguirre, en Lavalle 869. En 1895 fue designado Académico de medicina. Fue Senador Nacional. Un monumento sobre la pared de la calle Córdoba de la antigua Facultad de Medicina perpetúa su memoria. Ese monumento se inauguró el 7 de diciembre de 1935, a las 11 de la mañana y es obra del escultor Agustín Riganelli. La iniciativa fue de la Academia de Medicina, constituida en comisión, adhiriéndose por ley el gobierno de la Nación y el de la provincia de Salta, la Universidad Nacional y la Facultad de Medicina. Murió el 9 de diciembre de 1927.

**7 de febrero de 1822:** Murió en Salta Francisco de Uriondo, coronel. La epopeya gaucha lo unió en el sublime ideal libertario con Güemes y los heredó en la perennidad de la gloria, por haber luchado juntos.

**8 de febrero de 1785:**



Nació Martín Miguel Juan de Mata de Güemes. Según expresan las prolijas investigaciones realizadas por el Dr. Atilio Cornejo, Güemes nació

en la casa ubicada en la actual calle Balcarce N° 51, entre España y Caseros, y desde 1789 hasta la muerte del tesorero Güemes Montero, ocurrida en 1807, la familia vivió en la casa de Tejada (actual calle España N° 720-740). Allí funcionaban las Reales Cajas. Era esta una casa señorial, con enormes patios, huertas, oficinas, salas, dormitorios, dependencias para los sirvientes. Con el correr del tiempo este niño se convirtió en pieza fundamental de la independencia americana.

**8 de febrero de 1849:** Falleció en Salta, a los 82 años de edad, el sacerdote Serapio de la Cuesta. Nació en Salta en 1767. En Paraguay ingresó a la Orden de los Mercedarios y logró la ordenación sacerdotal en la ciudad de Asunción. Desempeñó funciones dentro de su orden en Buenos Aires, Cuyo, Córdoba. Fue trasladado a Salta donde se desempeñó como Comendador de la Orden durante 30 años. Fue docente y misionero. Designado Presidente del Cabildo, precisa-

mente en la jornada del 15 de mayo de 1816 cuando el Cabildo Salteño prestó obediencia al Congreso de Tucumán.

**8 de febrero de 1945:** Nació en Salta, Juan Carlos Fiorillo. Dirigió la revista Tiempo Folklórico. Presidió la SADE, filial Salta. Publicó: "De común acuerdo" (1985); Era otro lugar (1986); Coplas del Salteño (1988); Brevidad del infinito (1990); Los Restos Ancestrales (1992). Realizó programas radiales de contenido cultural.

**8 de febrero de 1946:** Nació en Salta, Víctor Hugo Lellín, poeta. Publicó en ediciones compartidas: Estadía poética (1965); Canto a dos Voces (1971); Siete poemas por sol (1974); Manos a la obra (1981), libro que obtuvo el segundo premio de poesía para Autores inéditos en 1984 y que fue editado por la Comisión Bicameral Examinadora de Obras de Autores salteños, con ilustraciones de Neri Cambroner.

**8 de febrero de 1985:** El Presidente Raúl Ricardo Alfonsín concurrió a Salta para

4395136  4397169

*Un servicio de Excelencia*



**General Remis S.R.L.**

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

presidir el Acto Cumplido en el Panteón de las Glorias del Norte de la República y el Desfile Cívico Militar efectuado frente al Monumento al Héroe, en la falda del cerro San Bernardo. Era gobernador Roberto Romero.

**8 de febrero de 1993:** Fallecieron los doctores Ivonne Retamozo de Iñiguez y Héctor Omar Iñiguez, en un accidente aéreo con el helicóptero que los transportaba. Este matrimonio de médicos trabajaban en la campaña de erradicación del cólera, cuando los sorprendió la muerte en Pichanal, dejando solo a sus hijos María Ximena y Héctor Facundo Iñiguez.

**9 de febrero de 1785:** Martín Miguel de Güemes fue bautizado en esta Santa Iglesia Matriz de Salta. "Yo el Cura Rector más antiguo exorcicé, bauticé y puse óleo y crisma a Martín Miguel Juan de Mata, criatura de dos días e hijo legítimo de don Gabriel de Güemes Montero y doña María Magdalena de Goyechea y la Corte, fueron sus padrinos de agua y óleo don José González de Prado, Contador Ministro Principal de Real Hacienda y doña María Ignacia Cornejo; y para que conste lo firmé. Dr. Gabriel Gómez Recio". (Extraído del archivo de la parroquia San Juan Bautista de la Merced de la ciudad de Salta: Libro de Bautismo N° 8 de la iglesia Matriz de Salta, folio 57).

**9 de febrero de 1884:** Se creó la Primera Contaduría General de la Provincia de Salta y se establecieron sus

funciones.

**9 de febrero de 1965:** Falleció en Salta, el doctor Luis Diez. Nacido en La Florida, Rosario de Lerma, Salta en 1886. Luego de los estudios secundarios fue enviado a Estados Unidos donde ingresó a la Universidad de Harvard, y se graduó de odontólogo en 1910. Vuelto al país, se radicó en Buenos Aires. Al poco tiempo se instaló en Salta el primer dentista salteño y el primero en establecerse en esta ciudad. Fue Intendente Municipal en el gobierno del doctor Joaquín Castellanos. Durante el gobierno del doctor Marcelo T. de Alvear se desempeñó como gobernador del Territorio Nacional de los Andes y luego reelegido en el segundo gobierno de Hipólito Yrigoyen. Fue Diputado y Senador Provincial. Acompañó como periodista a don David Michel Torino, en El Intransigente. Fue Jefe de Policía.

**10 de febrero de 1923:**



Nació en Salta, Juan José Jacobo Botelli, escritor, poeta, músico, pintor, imprentero.

Publicó entre otros libros "El canto del gallo", "Poemas", "Cuentos y Relatos", "Soliloquios y ensayos", "De la tierra y el cielo", "Apuntes en el diario", "Coplas y Refranes de Salta", "Juan Carlos Dávalos" (Testimonios salteños), "Los italianos y descendientes en Salta", "Coplas Salteñas", "La Historia del vino de Salta", "Antología", "Pajarito Velarde", "El Zumbido intelectual", "Gallero Viejo y otros cuentos", "El Diario Sobrevivir" y muchos trabajos más. Es autor de la música de "La Felipe Varela" entre tantos temas que le diera al cancionero argentino. Realizó permanentemente aportes culturales a través del periodismo, colaborando con diario El Tribuno, Canal 11, La Gauchita y muchas publicaciones más.

**10 de febrero de 1954:** Nació Liliana Bellone de Gutiérrez, poetisa y escritora. Ganó el Premio Casa de las Américas en Cuba con la novela Augustus. Además editó en versos: Retorno, Convergencia, Elegía en Primavera, El Cazador, La travesía del cuerpo, Voluntad y otros poemas, A. de J.C., Psique, Febrero. En prosa: Fragmentos del siglo, Las viñas del amor, El rey de los pájaros, De amores y venenos, De la remota Persia y otros cuentos, Estas que fueron pompa y alegría, y Eva Perón, alumna de Nervo. Ejerce la docencia, como profesora de letras.

**11 de febrero de 1931:** Monseñor Campero, Obispo de Salta, dispuso la iniciación de una colecta destinada a reconstruir la Iglesia de La

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

Poma y demás capillas de la zona afectada por el terremoto, que destruyó gran parte del pueblo de La Poma.

**12 de febrero de 1924:** Falleció en Salta, el doctor en Filosofía y Teología Máximo Figueroa, quien había nacido en 1857. Publicó un libro en Francia y fue propuesto por el Obispo Gregorio Romero, para el cargo de Obispo Auxiliar de Salta, pero la muerte no se lo permitió.

**12 de febrero de 1924:** Murió Alberto Mendióroz. Nació en Tucumán en 1896. A los 15 años fue laureando en los juegos Florales. Se recibió de abogado en La Plata. Colaboró en El Argentino y en Intermedio Quinquenal. Colaboró con versos y prosas en Revista Universitaria y Atenea, fundada por Rafael Arrieta. También colaboró en Nosotros. Fue Juez de Primera Instancia en Salta y allí formó parte de un grupo de escritores donde estaban Joaquín Castellanos y Juan Carlos Dávalos. Publicó: Horas puras (1915 - poemas); La Luz buena del amor (poesía - 1932 Edición Post mortem). Dejó 2 novelas inéditas.

**13 de febrero de 1799:** Ingresó al 3º Batallón de la VI Compañía del Regimiento Píxo (Fijo) de Buenos Aires, como cadete, el hijo del contador de las Reales Cajas,

el joven Martín Miguel Juan de Mata Güemes.

**13 de febrero de 1813:** En circunstancias en que el general doctor Manuel Belgrano, al mando del ejército del norte, hizo prestar juramento de obediencia a la Asamblea General Constituyente, levantó por tercera vez la bandera azul-celeste y blanca, en las orillas del río Pasaje (provincia de Salta), que desde entonces tomó el nombre de Juramento, ignorando aún que para esa fecha el Triunvirato le había ordenado arriar la nueva insignia.

**13 de febrero de 1818:** El teniente José Antonio Ruiz, de las tropas patricias argentinas, derrotó a los realistas en Acoyte, provincia de Salta. Por error algunos historiadores dan esta fecha como sucedida el 11 de febrero, pero la exacta es la consignada (13), ya que así lo establecen los Partes de Batallas del Archivo General de la Nación.

**13 de febrero de 1985:** Murió en Jujuy, Víctor Abán, destacado periodista y hombre de letras que tuvo gran actividad en la ciudad de Salta. Nació en Abra-Pampa, en la provincia de Jujuy.

**14 de febrero de 1909:** Nació en Metán, provincia de Salta, José Francisco Badín. Se dedicó a la carrera militar en la Fuerza Aérea. A él se

debe la construcción del aeropuerto de Esquel y además el primer piloto que aterrizó en ese aeropuerto. Fue director de LADE (Líneas Aéreas del Estado). Fue uno de los pioneros del aeropuerto de Jujuy y el primer piloto en aterrizar en dicho aeropuerto. Fue también miembro del Tribunal Superior de la Fuerza Aérea. Falleció en Buenos Aires el 2 de diciembre de 1969.

**15 de febrero de 1788:** Nació en Salta, Juan Manuel de Güemes, quien era hermano del Héroe. Se doctoró en Derecho en la Universidad de Chuquisaca en 1808. Fue varias veces cabildante y gran colaborador de su hermano. Lo asesoraba y lo sustituía cuando era gobernador y tenía que ausentarse por razones de la guerra. En 1827 fue Teniente Gobernador de Jujuy, cuando gobernaba Salta el doctor José Ignacio Gorriti. Murió en Salta el 26 de febrero de 1831.

**15 de febrero de 1945:** Creación de la Dirección General de Inmuebles, en la provincia de Salta.

**15 de febrero de 1992:** Falleció en Brasil, el ex gobernador, diputado, y ex presidente del Partido Justicialista, don Roberto Romero. Desde una humilde posición social, llegó a convertirse en

Material extraído  
del libro de  
Eduardo Ceballos

*“Conozca la historia de Salta  
a través de sus efemérides”*



## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

uno de los dirigentes más importantes de la provincia. Por muchos años fue el director de diario El Tribuno. Su hijo, el Dr. Juan Carlos Romero, también fue gobernador de la provincia de Salta.

**16 de febrero de 1813:** La vanguardia realista del ejército de Pío Tristán, derrotó a una guerrilla patriota del ejército del general doctor Manuel Belgrano, en el Portezuelo, provincia de Salta.

**16 de febrero de 1834:** El hermano del general Martín Miguel de Güemes, Isaac de Güemes y Goyechea se casó con Isabel Figueroa y Cornejo y de la Corte.

**16 de febrero de 1913:** Se inauguró la obra de agua corriente en Metán. Asistió el gobernador Avelino Figueroa, el Ministro de Gobierno Francisco M. Uriburu y los miembros de la Comisión Municipal de Metán.

**16 de febrero de 1915:** Falleció en Salta, Victorino Corbalán, quien había nacido en Cachi, provincia de Salta en el año 1854. Fue diputado provincial y gobernador interino de su provincia. Se dedicó al comercio de mulas. Brindó amplio apoyo a Leopoldo Lugones, su pariente, cuando este preparaba su obra "La Guerra Gaucha".

**17 de febrero de 1807:** Por Cédula Real se creó el

Obispado de Salta, nombrando al doctor Nicolás Videla del Pino, natural de Córdoba, como su primer Obispo. La región del Obispado incluía: Salta, San Miguel de Tucumán, Santiago del Estero, San Ramón de la Nueva Orán, Catamarca, San Salvador de Jujuy, Tarija y Potosí.

**17 de febrero de 1900:** Nació en Campo Santo, José Lo Giúdice. Estudió en el Seminario Conciliar de Salta. En 1921 viajó por Europa por cuatro años. Realizó estudios en el Conservatorio Nacional de Nápoli, Italia, teniendo como maestro a Leonide Lautario y Antonio Savasta. De regreso al país, residió un tiempo en Buenos Aires, después anduvo por Chile y Bolivia. Compuso Alma paceña (tango) y Lamento quechua (primera transcripción del charango al piano). En Bolivia estudió quechua y aymara. En 1940 retornó a Salta donde la emisora LV9 Radio Provincia de Salta lo designó director (1946 - 1949), Director de Cultura de la Provincia (1950 - 1952); Presidente de la Comisión de Espectáculos Públicos de la Municipalidad de Salta (1951). Actuó en Tucumán y Santiago del Estero como jurado. Fue gestor de la creación de una escuela oficial de Música de Salta, que lleva su nombre.

**18 de febrero de 1813:** Apolinario Saravia (a) Chocolate, perteneciente al ejército del general doctor Manuel Belgrano, penetrando por la Quebrada de Chachapoyas, llegó hasta la hacienda de Castañares, situada al norte de la ciudad de Salta.

19 de febrero de 1813: El ejército al mando del general doctor Manuel Belgrano, ya en su totalidad pernoctó en la Hacienda de Castañares, ubicada al norte de la ciudad de Salta y prepararon las armas y la estrategia para luchar contra el ejército realista al mando del general Pío Tristán.

**20 de febrero de 1813:**



"Batalla de Salta". El 20 de febrero los españoles fueron tomados entre dos fuerzas. La vanguardia de Belgrano atacó a Tristán en el Portezuelo, mientras el grueso de

### DARDO NORBERTO VILLA

Escribano Público Nacional – Titular Registro N° 104  
Santiago del Estero 736 – (4400) – Salta – Tel. Fax:  
(0387) 4210241  
E-mail: escribaniavilla@gmail.com - Cel.: (0387)  
155077979 – 155077980

Lea La Gauchita por Internet,  
ingresando a:  
[www.revistalagauchita.com.ar](http://www.revistalagauchita.com.ar)

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

la tropa lo hacía desde Castañares. Tristán debió capitular y la generosidad del general triunfador permitió que los vencidos salieran con los Honores de guerra. Rindieron sus armas y se comprometieron a no tomar más parte en la lucha.

**20 de febrero de 1814:** San Martín que ya había reemplazado a Belgrano como general en Jefe del Ejército Auxiliar, designó a Güemes Comandante de las avanzadas del Río Pasaje.

**20 de febrero de 1889:** Pasando por Barrera Angosta (hoy Mojotoro), llegó a la ciudad de Salta el primer ferrocarril procedente de Tucumán. Entró por la actual calle Mitre hasta Plaza 9 de Julio, con la máquina "La Salteña", dirigida por el maquinista Antonio Saporitti, procediéndose en acto solemne a su inauguración y bendición.

**20 de febrero de 1921:** Se inauguraron las obras del ramal C 14, en Rosario de Lerma, y para ello se corrió un tren especial desde Salta.

**20 de febrero de 1923:** Nació en Salta, Don Domingo Zorrilla. Docente y artista plástico. Reside en Rosario de Lerma este pintor que expuso sus cuadros en Salta, Jujuy, Tucumán, Córdoba, Buenos Aires. En sus obras aparecen

los paisajes de Salta y de Jujuy.

**20 de febrero de 1931:** Se inauguró el Monumento al General Güemes al pie del Cerro San Bernardo, obra del artista Víctor Juan Garino. Asistió el Presidente Provisional de los argentinos, el general José F. Uriburu.

**20 de febrero de 1933:** Fue inaugurado el camino para automóviles, que une la ciudad de Salta, con la cumbre del Cerro San Bernardo.

**20 de febrero de 1948:** Se inauguró el Ferrocarril a Antofagasta. Asistieron: Ministro de Obras Públicas de la Nación, el general Juan Pistarini; el Alcalde de Antofagasta, Juan de Dios Carmona; el Presidente de la República Argentina, Juan Domingo Perón; el gobernador de Salta, don Lucio Alfredo Cornejo; Monseñor Roberto José Tavella, arzobispo de Salta y el administrador de ferrocarriles del estado capitán de navío (R) Alfredo Job.

**21 de febrero de 1797:** Nació en Salta, María del Carmen Puch, quien se casó con Martín Miguel de Güemes. Ese matrimonio tuvo tres hijos, uno de los cuales falleció en la infancia. Buscó su muerte al abandonarse



totalmente, presa de la tristeza que la embargaba y falleció en Rosario de la Frontera el 3 de abril de 1822, diez meses después que el héroe gaucha.

**21 de Febrero de 1826:** Nació en Salta, Carlos Durand. Se recibió de Médico en 1847. Se especializó en obstetricia. Se radicó en Buenos Aires. Fue senador provincial de Buenos Aires. En 1869 se casó con Amalia Pelliza Pueyrredón y a los pocos años perdió a su esposa. Estando viudo renunció a la política. Con su dinero construyó un hospital en la ciudad de Buenos Aires que lleva su nombre. Falleció en Buenos Aires el 7 de agosto de 1904.

**21 de febrero de 1944:** Nació en Salta, el poeta Hugo Roberto Ovalle. Publicó el li-

# FERREMUNDO S.R.L.

Ferretería - Electricidad - Cerraduras

ferreteriaferremundo@gmail.com

20 de Febrero 10 (4400) Salta - Tel. 0387 - 4212629

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

bro de poemas "Distancia del ausente" y realizó una antología poética de la generación del 60. Compuso letras del cancionero popular argentino. Se desempeñó como Director de Cultura Municipal.

**22 de febrero de 1970:** Tomó posesión de su cargo de administrador apostólico de la Prelatura de Cafayate, el Reverendo Padre Diego Gutiérrez Pedraza. Lo posesionaron el Nuncio de su Santidad Monseñor Lino Zanini y el Arzobispo de Salta Carlos Mariano Pérez.

**22 de febrero de 1992:** Falleció el Reverendo Padre Felipe Pelanda López, fue socio activo del Instituto Güemesiano. Publicó "Ojos Manos", un libro en prosa, sobre Cafayate.

**23 de Febrero de 1870:** Zarpó desde la Boca, el vapor Sol Argentino, en un viaje de estudio del cauce del río Bermejo. El vapor quedó varado cerca de Rivadavia, en la provincia de Salta. Luego de solucionar los imprevistos suscitados, pudo regresar el vapor, que llegó al puerto de la Boca, el 22 de febrero de 1871.

**23 de febrero de 1935:** Llegó a su sede el primer arzobispo de Salta, monseñor Roberto José Tavella, quien fue consagrado en la catedral de Buenos Aires el 17 de febrero. Roberto José Tavella ingresó al aspirantado de Bernal, el 15 de diciembre de 1904, cuando tenía 11 años de edad. Tuvo a su cargo durante 28 años el gobierno eclesiástico del Arzobispado



de Salta. Desplegó un gran accionar. Fue propulsor de la Universidad Católica de Salta.

**23 de febrero de 1939:** Nació en Salta, el poeta Luis César Andolfi. Publicó "Canciones a Rosalba", "Oda al ocio", "El pan que se ha caído", "Del agua oscura remotamente clara", la antología "El agua que más vale", entre otros títulos.

**24 de Febrero de 1813:** Se celebró un solemne Te Deum en la Catedral de Salta con asistencia del General Belgrano, del gobernador intendente, miembros del Cabildo y numerosos fieles en adhesión a la Asamblea del año XIII, que se había declarado Soberana y a la cual todos habían prestado juramento de obediencia.

**24 de febrero de 1873:** Falleció en su finca "La Isla", en la provincia de Salta, María Josefa de la Corte Arias. Colaboró con la causa revolucionaria. Junto a otras damas salteñas preparó el vestuario

del Ejército del Norte y para los escuadrones de gauchos del general Martín Miguel de Güemes. Era conocida popularmente con el seudónimo de La Lunareja. Vinculada con la más alta sociedad de Salta, Orán, Jujuy, Tucumán y Catamarca, motivo por el cual lograba importantes recursos para asumir su patriótica tarea en la que se hallaba comprometida.

**24 de febrero de 1929:** Nació en Salta, Jaime Solá. Abogado y oficial de Estado Mayor Militar retirado con el grado de Teniente Coronel. Estudió en Estados Unidos, Italia y en Rusia. Durante 18 años fue profesor titular de Derecho Comercial en la Universidad Católica de Salta. Escribió 2 libros: "El Día que quisimos cambiar Salta", y "El Individuo con Libertad y Responsabilidad". Fue director del Iseis.

**24 de febrero de 1944:** Nació en Orán, Ezequiel Bas Luna. Ha publicado numerosos trabajos literarios, obteniendo galardones en todo





## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

el Noroeste. Está radicado en México, destinado por la orden religiosa a la que pertenece.

**25 de febrero de 1909:**



Nació en Salta, José Solís Pizarro. Poeta popular, que publicó: "Atocha tierra mía", "Cruz de ceniza", "Cencerro en la noche". Fue académico de la Real Academia Hispanoamericana de Letras, desde septiembre de 1939. Fundó la Voz de Atocha, un periódico nativista. Murió el 15 de mayo de 1953.

**26 de febrero de 1951:**

Nació en la Cumbre, provincia de Córdoba, Vilma Cristina María Vignoli. Se recibió de Médica Cirujana en 1978.

Fue Jefa de Cardiología del Hospital San Vicente de Paul de la ciudad de Orán en Salta. Jefa de Cardiología del hospital Dr. Arturo Oñativia desde 1987. Miembro fundador de la Sociedad de Diabetes y de la Sociedad de Cardiología de la Provincia de Salta.

**26 de febrero de 1976:** El Ministro de Economía de la provincia de Salta, Dante Armando Lovaglio, se hizo cargo del gobierno de la provincia hasta el 1º de marzo de ese año.

**27 de febrero de 1824:**

Fue ejecutado en Salta, por orden del gobernador general Juan Antonio Álvarez de Arenales, el coronel Sinforoso Morales y el coronel Bernardino Olivera, por conspirar la estabilidad del gobierno provincial.

**27 de febrero de 1897:**

Murió en Rosario de la Frontera, Salta, a los 39 años de edad, el doctor Martín Gabriel de Güemes, nieto del héroe. Se recibió de abogado en Buenos Aires en 1881. A los 28 años fue elegido gobernador de Salta. Ejerció un mandato completo desde el 30 de julio de 1886 hasta el 30 de julio de 1889. Fundó el Banco Provincial de Salta, que abrió sus puertas el 10

de enero de 1889. Mandó a construir el Palacio de Gobierno (Actual Legislatura), inaugurado en 1889. Después fue elegido senador nacional, que ejerció hasta su muerte.

**28 de febrero de 1841:**

Nació en Salta, Alejandro Fábregas Mollinedo. Luego de los estudios primarios y secundarios en su ciudad natal, ingresó a la carrera de las armas. Participó en Cepeda (23 de octubre de 1859) y Pavón (17 de septiembre de 1861). En 1864 marchó a la guerra con el Paraguay, donde se desempeñó como ayudante del general Paunero. Le valió el reconocimiento del Gobierno Argentino y del Brasil con sendas medallas de plata. En 1890 alcanzó el grado de Teniente Coronel. Regresó a Salta en 1899, luego del retiro y falleció en esta ciudad el 4 de marzo de 1900.

**29 de febrero de 1992:**

Un movimiento de tierra ocasionó daños en las localidades de Timbo Viejo y Los Nogales, en la provincia de Tucumán. La intensidad máxima alcanzó los VI grados en la Escala Mercalli modificada y tuvo una magnitud Mb= 5.2 grados en la escala de Richter.



# la Gauchita

**SUSCRIBASE  
POR TODO EL AÑO  
\$ 200, (Doscientos Pesos).**

**Te 4398808  
Celular 0387 - 155 101 026**

# LA ÚLCERA DE CÓRNEA

La pérdida de sustancia del epitelio se traduce en un intenso dolor para el perro.

El animal cierra el ojo de una manera refleja, se trata de un blefaroespasmio, la epifora es intensa y el animal busca la penumbra.

A falta de tratamiento específico, la úlcera, que al principio es epitelial, puede profundizar hasta la membrana de Desmet.

Las complicaciones de la úlcera son numerosas y a veces dramáticas, incluso pueden llegar hasta la perforación de la misma o producirse un absceso.

## ETIOLOGIA

El origen puede ser infeccioso o traumático. Los principales causantes de las úlceras son el virus de la enfermedad de Carré o moquillo canino y ciertas pseudomonas que también provocan la licuefacción del estroma.

Los principales agentes traumáticos son los arañazos de los gatos, los cuerpos extraños y las posiciones defectuosas de las pestañas (entropión). Particularmente temibles son las proyecciones de cáusticos químicos, las bases son mucho más nocivas que los ácidos.

El epitelio también puede quedar abrasado por un defecto, de secreción o de calidad, de la película lagrimal que se encarga de la humidificación y la nutrición. Algunas razas como el boxer, sharpei, cocker, etc. padecen



patologías específicas.

Por lo general todas las razas que tienen matas de pelos rebeldes en el ángulo interno de los ojos están expuestas. Esos pelos pueden provocar una irritación mecánica bastante molesta. El arreglo intempestivo de esas zonas podría dañar la córnea. La mejor solución consiste en evitar los cortes "de fantasía", ya que la longitud y disposición de las matas de pelos no son ningún capricho de la naturaleza.

## TRATAMIENTO

Como la úlcera es dolorosa requiere un tratamiento rápido. La córnea es un medio transparente muy importante que exige respeto y sentido común. No todos los colirios están indicados

para ella ni tampoco para cualquier tipo de úlcera. Es un asunto que se debe confiar al especialista. La cicatrización de la úlcera se puede hacer con un simple tratamiento médico. En los casos difíciles, o cuando la úlcera sea importante, se recurre a técnicas quirúrgicas más sofisticadas de blefarorrafia temporal, cosiendo los párpados mientras dure la cicatrización para proteger la córnea de las agresiones o se utiliza un girón conjuntival que actúa como un injerto. Cuando la úlcera es muy grave, se puede intentar un injerto de córnea que restaura la integridad de la visión.

**DR. WALTER OCTAVIO CHIHAN**

MEDICO VETERINARIO  
M. P. 037



**CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN**

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS  
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. V. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



URGENCIAS  
LAS 24 HORAS  
10 de Octubre 402 esq. Mendoza.

## EDICIONES RECIBIDAS

## JUAN CRUZ – DANZARAS



‘Danzaras’, material discográfico grabado por Juan Cruz, donde incluye 7 temas de su autoría y recrea otras obras de los Hermanos Ábalos, Andrés Chazarreta, Víctor A. Giménez, Agustín Carabajal, Antonio Pantoja. Comparte un tema con Carlos Espeche.

## JORGE G. CRESPO – LA PRISIÓN DEL CORONEL PERÓN



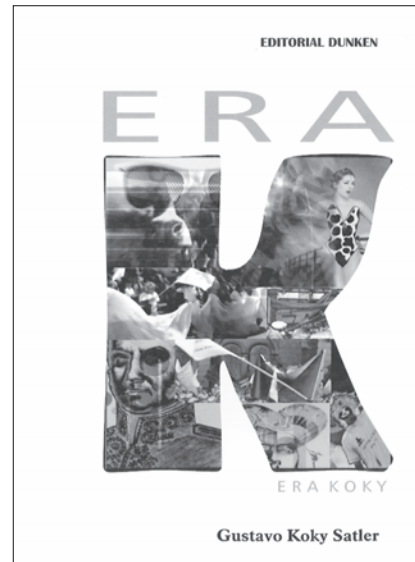
‘La prisión del coronel Perón...’ un libro de Jorge G. Crespo, que narra detalladamente lo que aconteció en aquellas recordadas cinco jornadas de octubre de 1945, que conmovieron a la República Argentina. Un relato documental para comprender a Juan Domingo Perón.

## LÁZARO CABALLERO – SOY LO QUE CANTO



‘Soy lo que canto’ es el título del Cd grabado por Lázaro Caballero, intérprete argentino consagrado en Cosquín 2014, que muestra un ramillete musical de su patria, con temas que aportaron reconocidos poetas y músicos, que entregaron al cancionero popular.

## GUSTAVO KOKY SATLER – ERA K



‘Era K’ es un curioso libro de Gustavo ‘Koky’ Satler, editado por Editorial Dunken, en 2015. Cuentos que muestran paisajes naturales de Entre Ríos, personajes históricos, incorporando la actualidad, con humor y fina ironía, que muestran un desarrollo nuevo.



## GRANDES PROTAGONISTAS DEL CACIONERO



● Gilberto Vaca.



● Hernán Figueroa Reyes.



● José Solís Pizarro.



● Evocación al Natalicio de los generales José Francisco de San Martín y el héroe gaucho, general Martín Miguel de Güemes.

**“La mejor Peña de la Argentina  
y Templo de la Amistad”**

**MEGA PEÑA RESTAURANT**

**LA PANADERIA DEL CHUNA**

ABIERTA TODOS LOS DIAS DEL AÑO - BALCARCE 446 y 475 - SALTA - ARGENTINA  
E-mail: lapanaderiadelchuna@hotmail.com  
www.facebook.com/lapanaderiadelchuna www.facebook.com/lapanadelchuna  
RESERVAS: (+54 0387) 4 312896 - 4 211181 - 0387 154 425395

**LO DE JUANA MANUELA**  
COCINA RETROTECA

Algunas de nuestras sugerencias

- Empanadas de Queso de Cabra
- Brochette Alto Peruano
- Crocante de Mollejas Carioca
- Salmón Premium
- Trucha Sorpresa
- Deshuesado Silvestre

El Palacio Galerias - Local 1 y 2  
Mitre 37 - Caseros 662 - Tel: 0387 4319142  
lodejuanamanuela@yahoo.com.ar - www.lodejuanamanuela.com.ar

**DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD**

**Novano SANDWICHES** Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

**Sabrositos SANDWICHES DE MIGA**

ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE  
¡¡¡LA DIFERENCIA CON LOS DEMÁS ESTÁ EN EL SABOR!!!

La Capital de Rosario 2140  
B° TRIBUNO  
Tel.: 4246096